



Dresden.
DIEZIGER

27. Interkulturelle Tage

vom 24. September bis 8. Oktober 2017



Vielfalt

gemeinsam

gestalten.

Das vollständige
Programm finden Sie unter:

البرنامج الكامل موجود
على الرابط التالي

The full programme
in your language can
be found at:

برنامه کامل را به زبان
خودت در زیر پیدا میکنی

Полную программу на
русском языке вы найдете
по ссылке:



www.dresden.de/interkulturelletage

27. Interkulturelle Tage

vom 24. September bis 8. Oktober 2017

Vielfalt gemeinsam gestalten.



Liebe Dresdnerinnen und Dresdner,
liebe Gäste unserer Stadt,

wer glaubt, Integration sei eine Einbahnstraße, der irrt. Wer glaubt, Integration sei ein neuzeitliches Phänomen, liegt falsch. Wer glaubt, Integration kann nicht gelingen, nimmt sich und anderen den Mut. Das Motto der diesjährigen Interkulturellen Tage „Vielfalt gemeinsam gestalten.“ ist eine bewusste Aufforderung zum Handeln, ist ein Appell an die Kreativität jedes Einzelnen, nicht nur der Zugewanderten. Denn für ein gewinnendes Miteinander müssen wir alle etwas tun. Hier sind Ideen gefragt. Ich freue mich ganz besonders, dass das vorliegende Programm der 27. Interkulturellen Tage, welches von über 120 Veranstaltern aufgestellt wurde, so bunt und kreativ daher kommt. Vorträge, Konzerte, Erlebnismittage für Kinder und Familien, Ausstellungen, Filmvorführungen mit anschließender Diskussion und vieles weitere mehr laden zu Begegnung und Austausch ein.

Genauso bunt wie das Programm, zeigt sich auch das neue Erscheinungsbild der Veranstaltungstage. Der farbenfrohe Fingerabdruck steht symbolisch für die Einzigartigkeit jedes Einzelnen Menschen. Und er macht deutlich, dass unsere Gesellschaft von der Vielfalt lebt. Denn jeder Mensch bringt seinen ganz persönlichen Werdegang, seine individuellen Fähigkeiten und seine Gaben in unsere Stadt ein.

Wer heute glaubt, es gibt keine Lösungsansätze für ein Leben in gegenseitiger Akzeptanz, braucht einen Anstoß. Treten Sie in Dialog, begegnen Sie einander, beteiligen Sie sich. Die Angebote der Interkulturellen Tage in Dresden laden Sie herzlich ein, aktiv zu werden und Vielfalt gemeinsam zu gestalten.

A stylized, handwritten signature in black ink, which reads "Dirk Hilbert".

Dirk Hilbert
Oberbürgermeister der
Landeshauptstadt Dresden



Liebe Dresdnerinnen und Dresdner,
sehr geehrte Gäste unserer Stadt,

wir befinden uns derzeit immer wieder in einer Debatte zur „Leitkultur“. Was uns leitet, ist das Verständnis einer offenen, pluralistischen und demokratischen Gesellschaft, mit einer Vielfalt an weltanschaulichen und kulturellen Ausprägungen. Integration ist die Aufgabe der Dresdnerinnen und Dresdner, ob hier geboren oder zugewandert. Wir wünschen uns, dass alle das Potenzial der Mitgestaltung erkennen und die Chance nutzen, sich selbst einzubringen.

Ein Schwerpunkt der Interkulturellen Tage ist in diesem Jahr die Stärkung der demokratischen Verantwortung. Das heißt, dass nicht nur von den Vorzügen der Demokratie profitiert, sondern für ihr Fortbestehen auch Verantwortung übernommen werden muss. Nur durch Mitgestaltung aller wird Demokratie lebendig, attraktiv und zeigt neue Perspektiven des Miteinanders auf.

Unter dem Motto „Vielfalt gemeinsam gestalten.“ freuen wir uns, Ihnen in diesem Jahr die neue Gestaltung für die Interkulturellen Tage präsentieren zu können: Ein bunter Fingerabdruck – als Sinnbild der Einzigartigkeit eines jeden Menschen, als Symbol der Vielfalt unserer Gesellschaft und als Zeichen der Gemeinsamkeit aller Menschen – denn wir alle hinterlassen Fingerabdrücke und Spuren. Lassen Sie uns den Blick auf das richten, was uns verbindet. Diese Gemeinsamkeiten zu entdecken, ist durch Begegnung möglich. Die Interkulturellen Tage bieten Ihnen den Raum für Austausch, Begegnung und die Entwicklung gemeinsamer Vorstellungen.

Wir begrüßen Sie herzlich zu den 27. Interkulturellen Tagen und wünschen Ihnen einen offenen Blick, um die Möglichkeiten der Mitgestaltung unserer Stadt noch intensiver zu nutzen.

Kristina Winkler
Integrations- und
Ausländerbeauftragte

Markus Degenkolb
Geschäftsführer
des Ausländerrates Dresden e.V.

Veranstaltungen

Sonntag, 24. September

9.30 Uhr
Religion
Ev.-meth. Emmauskirche, Katharinenstraße 17
Gottesdienst zu den Interkulturellen Tagen
Veranstalter: Ökumenisches Informationszentrum
Dresden e. V., Evangelisch-methodistische Kirche

10–16 Uhr
Sport

Sportpark Ostragehege, neben dem Stadion
(bei Regen: Fechterhalle, Pieschener Allee 1)
Kultur- und Sportfest
Sport und Spaß für die ganze Familie.
Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren können das
Flizzy-Sportabzeichen machen.
Veranstalter: Cinderella e. V.

11–18 Uhr
Familienfest

Fährgarten Johannstadt, Käthe-Kollwitz-Ufer 23b
12. Johannstädter Drachenfest
Die Elbwiesen des Stadtteils Johannstadt bieten
Raum zum Drachen steigen, Flugobjekte können
gebastelt werden und Gaukler entführen die An-
wesenden mit Musik in andere Drachenkulturen.
Veranstalter: JohannStadthalle Dresden e. V.

13 Uhr
Begegnung
UTA Frauenrat, Oschatzer Straße 25
Kennenlernen der kurdischen Kultur
Vorgelegt werden Kultur und Geschichte der
Kurdinnen und Kurden sowie ihre aktuelle
politische Situation in der Türkei. Bei Musik und
Film können sich die Gäste kennenlernen und
austauschen.
Veranstalter: UTA Frauenrat e. V. und weitere



Eröffnung der Interkulturellen Tage 2016: H. O. C. Tanzgruppe des Shudao-Studios |
Foto: Matthias Naumann

15 Uhr
Begegnung

Prohliszentrum, Prohliser Allee 10

Zu Hause in Prohlis

Offenes Erzählcafé mit Kunstaktion.

Die Veranstaltung richtet sich an alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner.

Veranstalter: Erzählraum e. V.

15 Uhr
Eröffnung



Deutsches Hygiene-Museum, Lingnerplatz 1

Vielfalt gemeinsam gestalten.

Festliche Eröffnung der Interkulturellen Tage mit der Staatsministerin für Gleichstellung und Integration, Petra Köpping und dem Dresdner Oberbürgermeister Dirk Hilbert. Musikalisch und künstlerisch umrahmt wird die Veranstaltung von Ezé Wendtoin, dem Montagscafé, dem Kneipenchor, dem Shudao Studio, dem syrischen Rapper Arua MC Peace und dem Refugee Art Center.

Moderation: Lara Arabi und Salem al Saad

Gebärdensprache ist auf Anfrage möglich:

Rückmeldung bis zum 14. September 2017 an auslaenderbeauftragte@dresden.de

Veranstalter: Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden, Ausländerrat Dresden e. V.

 = für Kinder geeignet

 = Gebärdensprache auf Anfrage

Montag, 25. September

8.30 Uhr Bibliothek Prohlis, Prohliser Allee 10

Lesung



Nasengruß und Wangenkuss –

So macht man Dinge anderswo

Die Autorin Anne Kostrzewa stellt Grundschulkindern ihr gleichnamiges Buch vor.

Anfragen an prohlis@bibo-dresden.de

Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

10–12 Uhr

Begegnung

Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35

Tag der offenen Tür

Der Interkulturelle Frauentreff öffnet seine Türen.

Bei Kaffee und Tee können die Besucherinnen und Besucher mit den Frauen ins Gespräch kommen.

Veranstalter: Ausländerrat Dresden e. V.

10.30 Uhr

Lesung



Bibliothek Gruna, Papstdorfer Straße 13

Nasengruß und Wangenkuss –

So macht man Dinge anderswo

Die Autorin Anne Kostrzewa stellt Grundschulkindern ihr gleichnamiges Buch vor.

Anfragen an gruna@bibo-dresden.de

Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

16–18 Uhr

Begegnung



Kirchgemeinde St. Petrus, Dohnaer Straße 53

Begegnungscafé und Sprachtreff

Jede Woche treffen sich deutschsprachige und deutschlernende Strehlerinnen und Strehler bei Tee und Kaffee, um einander kennenzulernen. Willkommen sind freundliche alteingesessene und neue Dresdnerinnen und Dresdner.

Veranstalter: Interessensgemeinschaft „Strehler Sprachtreff“, Netzwerk „Strehlen für Alle“, Kirchgemeinde St. Petrus, Caritasverband für Dresden e. V.

17 Uhr
Religion
Kreuzkirche, An der Kreuzkirche 6
Ökumenisches Friedensgebet
Veranstalter: Ökumenisches Informationszentrum
Dresden e. V.

17–18.30 Uhr
Workshop

vigevo, Waldschlösschenstraße 1
Gebärdensprachkultur im Wandel der Zeiten
Erhalten Sie einen Einblick in die Entwicklung der Kultur gehörloser Menschen. Bei einem Schnupperkurs können Sie die ersten Gebärden erlernen.
Anmeldungen an kontakt@ihre-scouts.de oder Telefon (03 51) 56 34 90 90 bis 18. September
Veranstalter: Scouts – Gebärdensprache für Alle, vigevo – Das Netzwerk für Gebärdensprachdienstleistungen

17–22 Uhr
Begegnung

Staatsschauspiel, Kleines Haus, Glacisstraße 28
Montagscafé – Vorbeikommen. Fremde Leute treffen. Einfach so.
Das Montagscafé ist ein offener Treffpunkt für alle Dresdnerinnen und Dresdner mit und ohne Fluchterfahrung. Mit Theaterworkshop, speziellen Angeboten für Kinder und Frauen sowie einem wechselnden kulturellen Rahmenprogramm.
Veranstalter: Staatsschauspiel Dresden – Die Bürgerbühne

Dienstag, 26. September

8.30 Uhr
Lesung

Zentralbibliothek, Schloßstraße 2
Nasengruß und Wangenkuss – So macht man Dinge anderswo
Die Autorin Anne Kostrzewa stellt Grundschulkindern ihr gleichnamiges Buch vor.
Anfragen an zentralbibliothek@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

9 Uhr
Vortrag

Bibliothek Johannstadt, Fetscherstraße 23
Ökologie des Regenwaldes
Das Leben der Kinder im Regenwald.
Anfragen an johannstadt@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

- 9.30 Uhr
Lesung
 Bibliothek Neustadt, Königsbrücker Straße 26
Im Meer schwimmen Krokodile
Szenische Lesung aus dem gleichnamigen Buch des Autors Fabio Geda, für Schülerinnen und Schüler der 9. Klasse.
Anfragen an neustadt@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden, tjg. theater junge generation Dresden
- 10 Uhr
Lesung
 Zentralbibliothek, Schloßstraße 2
Im Meer schwimmen Krokodile
Szenische Lesung aus dem gleichnamigen Buch des Autors Fabio Geda, für Schülerinnen und Schüler der 9. Klasse.
Anfragen an zentralbibliothek@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden, tjg. theater junge generation Dresden
- 10–14 Uhr
Workshop
Frauen für Frauen *sowieso*, Angelikastraße 1
WOMEN*S PLACE: Weibliche Migration.
A place to feel welcome. Frauen mit und ohne Migrationsgeschichte sind eingeladen, die frauen-spezifischen Aspekte von Flucht und Asyl zu betrachten. Ausschließlich für Mädchen und Frauen.
Veranstalter: *sowieso* KULTUR BERATUNG BILDUNG Frauen für Frauen e. V.
- 10.30 Uhr
Lesung
 Bibliothek Johannstadt, Fetscherstraße 23
Nasengruß und Wangenkuss – So macht man Dinge anderswo
Die Autorin Anne Kostrzewa stellt Grundschulkindern ihr gleichnamiges Buch vor.
Anfragen an johannstadt@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden
- 14 Uhr
Lesung
 Bibliothek Gorbitz, Merianplatz 4
Leseprojekt von und für Mädchen mit Migrationshintergrund
Schülerinnen der 135. Grundschule und der 46. Oberschule präsentieren in kleinen Lesungen eigene Geschichten und Gedichte.
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden



Café International zu Besuch in der Bibliothek Neustadt, Lesung Indonesien |
Foto: Städtische Bibliotheken Dresden

14–15.30 Uhr
Workshop

DRK Begegnungszentrum Johann,
Striesener Straße 39

Ist Höflichkeit heute noch modern?

Knigge in anderen Generationen und Kulturen. Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Länder sprechen über die Höflichkeitsformen in ihren Ländern sowie den achtsamen und kultursensiblen Umgang miteinander.

Eintritt: 2 Euro

Anmeldungen an johann@drk-dresden.de oder
Telefon (03 51) 4 46 76 23 bis 21. September

Veranstalter: DRK – Kreisverband Dresden e. V.

16–17 Uhr
Lesung
☀

Bibliothek Cotta, Cossebauder Straße 42

Geschichten aus aller Welt für Groß und Klein

In Geschichten um die Welt reisen.

Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

17–18.30 Uhr
Vortrag

Sächsische Landeszentrale für politische Bildung,
Schützenhofstraße 36

Diversity and Integration in the US

Der US-Generalkonsul erklärt, wie Migration die amerikanische Gesellschaft geprägt hat und welche Herausforderungen Integration darstellt. Die Veranstaltung findet auf Englisch statt.

Veranstalter: Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft Sachsen, US-Generalkonsulat Leipzig,
Sächsische Landeszentrale für politische Bildung

- 17–19 Uhr
Workshop
- Mittelpunkt DPBV, Merianplatz 4
Mensch.sein!
Was bedeutet es, Mensch zu sein, was macht uns menschlich? Gemeinsam wird über eigene Gedichte und Erzählungen zu diesem Thema gesprochen und darüber, was uns verbindet und trennt.
Veranstalter: SG Westhang Schreibwerkstatt Gorbitz, Mittelpunkt DPBV e. V.
- 18 Uhr
Ausstellung

- Kreativzentrum Omnibus, Berliner Straße 65
Herbstausstellung ZMO-Künstlergruppe
Vernissage mit Konzert und Büffet.
Die Ausstellung ist bis zum 31. Oktober zu sehen.
Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.
- 18 Uhr
Vortrag
- Ortsamt Klotzsche, Kieler Straße 52
Keine Einbahnstraße!
Integration und Willkommenskultur
Zwischenbericht zur Umsetzung des „Konzeptes zur Integration von Menschen mit Migrationshintergrund 2015–2020“
Veranstalter: Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden
- 19 Uhr
Konzert
- Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35
TROJKA
Das Trio lässt aus scheinbar bekannten Volksweisen tiefgehenden Folk entstehen.
Elemente aus Weltmusik, Polka, Klezmer und Rock, garniert mit kleinen Köstlichkeiten, laden zum Genießen ein.
Veranstalter: Johannstädter Kulturtreff e. V., Kornkreise Dresden
- 20 Uhr
Begegnung
- Familie Zendeh, Friedrichstraße 28
Öffentlicher Andachtsabend
Jeden Dienstagabend treffen sich Bahá'í und Interessierte, um gemeinsam zu beten und in den Austausch zu kommen. Kommen Sie vorbei und erfahren Sie mehr über die Bahá'í.
Veranstalter: Bahá'í-Gemeinde Dresden

Mittwoch, 27. September

- 8.30 Uhr
Lesung
Bibliothek Südvorstadt „Anne Frank“,
Nürnberger Straße 28 f
Was WÜRDEst du tun?
Die Autorin Karin Gruß und der Illustrator Tobias Krejtschi stellen ihr Buch vor, welches sich dem Thema Menschenwürde im Alltag widmet, und diskutieren mit Schülerinnen und Schülern darüber.
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden
- 10.30 Uhr
Lesung
Bibliothek Strehlen, Otto-Dix-Ring 61
Was WÜRDEst du tun?
Die Autorin Karin Gruß und der Illustrator Tobias Krejtschi stellen ihr Buch vor, welches sich dem Thema Menschenwürde im Alltag widmet, und diskutieren mit Schülerinnen und Schülern darüber.
Anfragen an strehlen-odc@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden
- 14 Uhr
Ausstellung
Internationales Begegnungszentrum,
Heinrich-Zille-Straße 6
Warum wir nach Dresden gekommen sind ...
Vernissage – Jüdische Migrantinnen und Migranten aus der Ukraine berichten über ihre Verfolgungsschicksale von 1941 bis heute.
Die Ausstellung ist bis 6. Oktober zu sehen.
Veranstalter: Jüdischer Frauenverein Dresden e. V.
- 14.30–16 Uhr
Vortrag
Arbeit und Leben, Könneritzstraße 3
Die Arbeitsmarktmentoren für Geflüchtete stellen sich vor
Erhalten Sie Einblick in das Projekt zur Integration Geflüchteter in den Arbeits- und Ausbildungsmarkt.
Veranstalter: ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.

- 16–18 Uhr
Begegnung
 Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35
Zu Hause in Dresden
Tag der offenen Tür bei dem Projekt „Zu Hause in Dresden“. Frauen aus allen Kulturen stricken, häkeln und kommen miteinander ins Gespräch. Ausschließlich für Mädchen und Frauen.
Veranstalter: Johannstädter Kulturtreff e. V.
- 18–20 Uhr
Vortrag
Kita „Kleiner Globus“, Uhlandstraße 34
Ich kenne viele Sprachen
Fachkräfte von Kindertageseinrichtungen sprechen über die Vielfalt und Inklusion in Kitas anhand von inklusiven Ansätzen im Sprachförderungsbereich.
Veranstalter: Katja Flessner (Logopädin)
- 18–21 Uhr
Vernissage
Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
„Politische“ Künstlerinnen und Künstler im Portrait Geflüchteter
Menschen, die in Dresden Zuflucht gefunden haben, portraitierten im Rahmen eines Projektes die Dresdner Kunschtchaffenden Susan Donath, Manaf Halbouni und Jürgen Schieferdecker.
Veranstalter: Künstlerbund Dresden, Kultur Aktiv e. V., Erkenntnis durch Erinnerung e. V., difo – Dresdner Institut für Fortbildung
- 19 Uhr
Lesung
Bibliothek Laubegast, Österreicher Straße 61
Was WÜRDEst du tun?
Die Autorin Karin Gruß und der Illustrator Tobias Krejtschi stellen ihr Buch vor, das sich dem Thema Menschenwürde im Alltag widmet. Zur Diskussion sind alle herzlich eingeladen.
Anfragen an laubegast@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden
- 19 Uhr
Vortrag
Deutsch-Russisches Kulturinstitut,
Zittauer Straße 29
Auf den Spuren von Alexander von Humboldts Russlandreisen
Prof. Friedrich Naumann aus Chemnitz referiert über Humboldts Reisen nach Russland, v. a. Sibirien.
Veranstalter: Deutsch-Russisches Kulturinstitut Dresden e. V.



Blick in die Welt: Film „The Boda Boda Thieves“ | Foto: Yes! That's Us Films

19–20.30 Uhr

Workshop



vigevo, Waldschlösschenstraße 1

Gebärdensprachkultur im Wandel der Zeiten

Erhalten Sie einen Einblick in die Entwicklung der Kultur gehörloser Menschen. Erlernen Sie bei einem Schnupperkurs die ersten Gebärden. Anmeldungen an kontakt@ihre-scouts.de oder Telefon (03 51) 56 34 90 90 bis 18. September
Veranstalter: Scouts – Gebärdensprache für Alle, vigevo – Das Netzwerk für Gebärdensprachdienstleistungen

19–21 Uhr

Vortrag

SPIKE Dresden, Karl-Laux-Straße 5

Die Welt erleben – Afghanistan

Afghaninnen und Afghanen berichten über ihr Heimatland in Wort und Bild. Am Büffet können landestypische Speisen probiert werden.
Veranstalter: Altstrehlen 1 e. V.

19–21 Uhr

Lesung

WIR-AG, Martin-Luther-Straße 21

Flüchtlingsgespräche von Bertolt Brecht

Brecht formulierte in seinen „Flüchtlingsgesprächen“ eigene Fluchterfahrungen und Überlegungen für eine andere Welt.
Mit Konrad Heinze (Politikwissenschaftler) und Mike Melzer (RLS Sachsen).
Veranstalter: Rosa-Luxemburg-Stiftung Sachsen

- 19.30–22 Uhr
Diskussion Internationales Begegnungszentrum,
Heinrich-Zille-Straße 6
Die andere Seite Brasiliens
Sensationsfund in Brasilien:
Die ältesten Amerikanerinnen und Amerikaner.
Archäologische Forschungen führen zu neuen
Erkenntnissen über die Besiedlung Amerikas.
ERASMUS-Studierende präsentieren ihre
Forschungen.
Veranstalter: Brasilianischer Bürgerrat Dresden,
Ausländerrat Dresden e. V.
- 20 Uhr
Film Programmkino Ost, Schandauer Straße 73
Blick in die Welt:
Uganda auf der Leinwand und im Gespräch
Eine Reise vom Victoriasee bis Kampala.
arche noVa berichtet von der Arbeit mit der
lokalen Partnerorganisation KWDT und präsentiert
den Spielfilm „The Boda Boda Thieves“.
Eintritt: 7 Euro, ermäßigt 6 Euro
Veranstalter: arche noVa – Initiative für Menschen
in Not e. V.

Donnerstag, 28. September

- 8.30 Uhr
Lesung Bibliothek Laubegast, Österreicher Straße 61
Was WÜRDEst du tun?
 Die Autorin Karin Gruß und der Illustrator Tobias
Krejschi stellen ihr Buch vor, welches sich dem
Thema Menschenwürde im Alltag widmet, und
diskutieren mit Schülerinnen und Schülern
darüber. Anfragen an laubegast@bibo-dresden.de
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

- 10–12 Uhr
Lesung
Klotzscher Treff, Göhrener Weg 5
**Geschichten einer Migrantin –
Wirrungen und Verwechslungen**
Maria erzählt von sich und anderen über die erste Zeit in Dresden, über deutsche Bürokratie, Sprachschwierigkeiten, die Besonderheiten der Dresdnerinnen und Dresdner und was ihr inzwischen ans Herz gewachsen ist.
Für Seniorinnen und Senioren.
Veranstalter: Sächsische Wohnungsgenossenschaft Dresden e. G.
- 10.30 Uhr
Lesung
Zentralbibliothek, Schloßstraße 2
Was WÜRDEst du tun?
Die Autorin Karin Gruß und der Illustrator Tobias Krejtschi stellen ihr Buch vor, welches sich dem Thema Menschenwürde im Alltag widmet, und diskutieren mit den Gästen.
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden
- 15–18 Uhr
Bastel-
nachmittag
Museum für Sächsische Volkskunst,
Köpckestraße 1
**Amigurumi-Workshop:
Japanische Häkelkunst für alle!**
Japanische Strick- und Häkelkunst, mit der kleine Tierpuppen und Gegenstände hergestellt werden, die sich zum Spielen, Sammeln oder auch als Schlüsselanhänger eignen.
Materialkosten: 2 Euro
Veranstalter: Museum für Sächsische Volkskunst
- 15–19 Uhr
Workshop
☀️
Sächsische Wohnungsgenossenschaft, Klubraum,
Boltenhagener Straße 57
Kinder der Welt haben gleiche Rechte
Es wird über die UN-Kinderrechtskonvention gesprochen und dazu ein Memory gestaltet.
Kinderspiele aus der ganzen Welt werden vorgestellt. Außerdem können Spiele für zu Hause und Spielzeuge für Flüchtlingskinder gebastelt werden.
Veranstalter: Bernstein e. V. Abenteuer (er)leben

- 16–18.15 Uhr
Bastel-
nachmittag

- Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“,
Ritzenbergstraße 3
Traditionelles russisches Püppchen
Bastelangebot rund ums Püppchen
Veranstalter: Kinder- und Elternzentrum
„Kolibri“ e. V.
- 16–18.30 Uhr
Workshop
- Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35
Krümeltheater Johannstadt
Jeder Mensch erzählt seine eigene Geschichte –
und beim Krümeltheater wird sie in Brot gebacken
... Es wird krümelig, kreativ und kuschelig!
Anmeldungen an
kontakt@johannstaedterkulturtreff.de oder
Telefon (03 51) 4 47 28 23 bis 26. September
Veranstalter: Johannstädter Kulturtreff e. V.,
Kornkreise Dresden
- 17 Uhr
Konzert
- Sozialbus der Treberhilfe, Wallstraße 9
KlingKlang im Sozialbus
Die Treberhilfe Dresden lädt zu einem
besonderen Konzert im Sozialbus ein.
Nähere Infos unter www.treberhilfe-dresden.de.
Veranstalter: Treberhilfe Dresden e. V.
- 19–20.30 Uhr
Vortrag
- Volkshochschule, Annenstraße 10
Lidice – deutsch-tschechische Vergangenheit und Zukunft
Lidice wurde 1942 aus sinnloser Rache von der SS
vollkommen zerstört und dessen Einwohnerinnen
und Einwohner erschossen bzw. deportiert. An
diesem Beispiel wird gezeigt, wie mit Geschichte
umgegangen werden kann.
Anmeldungen an post@vhs-dresden.de oder
Telefon (03 51) 2 54 40 bis 28. September
Veranstalter: Volkshochschule Dresden e. V.
- 20–22 Uhr
Lesung
- Projekttheater, Louisenstraße 47
IDA World-Poetry – eine lyrische Weltreise
Dresdnerinnen und Dresdner aus aller Welt lesen
in ihrer Muttersprache Gedichte, Lyrik und Poesie
aus ihrer Heimat. Lassen Sie sich auf eine lyrische
und musikalische Weltreise entführen.
Veranstalter: IDA Dresden, TU Dresden, DAAD



„Dresden ist unser Lebensmittelpunkt.“ | Foto: Ines Hofmann

21 Uhr
Konzert

Schloss Albrechtsberg, JugendKunstschule,
Bautzner Straße 130

Chopin meets Jazz

Junge Musiker aus Polen spielen Chopin in eigenen Jazz-Arrangements.

Eintritt: 7 Euro, ermäßigt 5 Euro

Veranstalter: Polonia Dresden e. V.

Freitag, 29. September

8.30 Uhr
Lesung

Bibliothek Gruna, Papstdorfer Straße 13

Was WÜRDEst du tun?

Die Autorin Karin Gruß und der Illustrator Tobias Krejtschi stellen ihr Buch vor, welches sich dem Thema Menschenwürde im Alltag widmet, und diskutieren mit den Gästen.

Anfragen an gruna@bibo-dresden.de

Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

10 Uhr
Begegnung

62. Oberschule „Friedrich Schiller“,
Fidelio-F.-Finke-Straße 15

Zu Hause in Dresden

Die Veranstaltung richtet sich an alle Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte der 62. Oberschule sowie an alle Loschwitzerinnen und Loschwitzer.

Es werden die Ergebnisse des interkulturellen Projekts präsentiert.

Veranstalter: mobiles kollektiv

- 15–18 Uhr
Begegnung
- Veränderbar, Hinterhaus, Görlitzer Straße 42
Café International
Das Café International ist eine Begegnungsmöglichkeit von und für Asylsuchende, Dresdnerinnen und Dresdner, Migrantinnen und Migranten. Es gibt Kaffee, Tee und Kuchen und viele Gesprächsmöglichkeiten.
Veranstalter: Café International
- 16–20 Uhr
Sport

- Martin-Andersen-Nexö-Gymnasium,
Haydnstraße 49
Wir spielen eine Sprache!
Interkulturelles Schachturnier
Schach wird auf der ganzen Welt gespielt, auf dem Brett gibt es keine Verständigungsschwierigkeiten. Ein fairer Wettstreit um die Schachkrone, für Jung und Alt.
Anmeldung bis 16 Uhr möglich.
Start der ersten Runde um 16.30 Uhr.
Veranstalter: Schachverein SV Dresden-Striesen 1990 e. V., Landessportbund Sachsen
- 18 Uhr
Vortrag
- BÜLOWH Beratungs- und Begegnungszentrum,
Pillnitzer Landstraße 12
Abend der Kulturen „Menschen erzählen“
Ein gemeinsamer Abend über unser Nachbarland Tschechien mit Vortrag, Diskussion und kulinarischem Ausflug. Thematische Schwerpunkte sind Land und Leute, Kultur, Alltag und gesellschaftliche Situation.
Eintritt: 4 Euro
Veranstalter: BÜLOWH Beratungs- und Begegnungszentrum für Senioren
- 18 Uhr
Vortrag

- Neues Rathaus, Plenarsaal, Rathausplatz 1
Integration zwischen Interkulturalität und (Willkommens-)Orientierung
Zwischenbericht zur Umsetzung des „Konzeptes zur Integration von Menschen mit Migrationshintergrund 2015–2020“
Gebärdensprache ist auf Anfrage möglich:
Rückmeldung bis zum 19. September 2017 an auslaenderbeauftragte@dresden.de
Veranstalter: Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden

18.30 Uhr ZMO-Jugend, Kipsdorfer Straße 100
Diskussion **Spätaussiedler – eine Erfolgsgeschichte der Integration**
In einer gemütlichen Atmosphäre, bei einer Tasse Tee, wird über das Thema „Spätaussiedler“, ihre Geschichte und ihre Integration und Inklusion diskutiert.
Veranstalter: ZMO-Jugend e. V.

19.30–21.30 Uhr Kino Thalia, Görlitzer Straße 6
Film **Espejitos de Colores**
Ein Film von Alicia Elero über die Ehe, deren Anfang und Entwicklung sowie deren Ende. Die Dokumentation basiert auf den Erfahrungen einer Gruppe von in Deutschland lebenden, spanischsprechenden Frauen.
Film in Originalfassung ohne Untertitel
Eintritt: 7 Euro
Veranstalter: Asociación Cultural Iberoamericana e. V.

20 Uhr Projekttheater, Louisenstraße 47
Tanz **I Play D(e)ad-Solo Tanzperformance von Wagner Moreira BRA/D**
Der Freitod des eigenen Vaters steht im Brennpunkt dieser Auseinandersetzung. Hieran misst sich der Sohn, seine Existenz als Künstler wie als Mensch, ohne beim Trauma stehen zu bleiben. Mit anschließender Diskussion.
Eintritt: 5 bis 15 Euro
Reservierungen unter kartenbestellung@projekttheater.de oder Telefon (03 51) 8 10 76 00 möglich
Veranstalter: Wagner Moreira, Projekttheater Dresden und weitere

- 20–21.30 Uhr
Theater
- Staatsschauspiel, Kleines Haus, Glacisstraße 28
Secondhand-Zeit. Leben auf den Trümmern des Sozialismus
 Basierend auf der dokumentarischen Prosa der weißrussischen Literaturnobelpreisträgerin Swetlana Alexijewitsch, berichten Menschen aus Ländern der ehemaligen Sowjetunion aus dem Leben vor und nach dem Zusammenbruch der UdSSR.
 Eintritt: 1–12 Euro
 Veranstalter: Staatsschauspiel Dresden – Die Bürgerbühne
- 23 Uhr
Musik
- objekt klein a, Meschwitzstraße 9
Tolerave
 Die Initiative für inklusives und achtsames Feiern präsentiert im neuen Club „objekt klein a“ ein breites Spektrum an elektronischer Musik mit vielen lokalen, nationalen und internationalen Künstlerinnen und Künstlern.
 Eintritt: 8–12 Euro, je nach Größe des Portemonnaies
 Veranstalter: Tolerave e. V., objekt klein a

Sonnabend, 30. September

- 10–12.30 Uhr
und
14–16.30 Uhr
Workshop
- Atelier für Ausdrucksmalen, Löbnitzstraße 14
Ausdrucksmalen – Offener Maltag
 Freies intuitives Malen für Erwachsene mit leuchtenden Gouache-Farben auf großen Papierbögen und mit verschiedenen Malwerkzeugen.
 Eintritt: 10 Euro, kostenfrei für Asylsuchende
 Anmeldungen an info@malfreiheit.com oder Telefon (01 73) 5 36 50 59 bis 28. September
 Veranstalter: Atelier für Ausdrucksmalen
 Carola Lampe



„Vielfalt ist cool!“ | Foto: Matthias Naumann

10–16 Uhr

Tanz



Turnhalle 4. Grundschule, Löwenstraße 2

CAPOEIRA – brasilianische Kultur in Dresden

Willkommen sind alle, die Capoeira kennenlernen möchten. Musik, Bewegung und Geschichte laden Kinder und Erwachsene zum Mitmachen ein.

Dazu werden verschiedene Workshops angeboten

Eintritt: 10 Euro, für Kinder kostenfrei

Veranstalter: BUDO-CLUB-DRESDEN e. V.

11–15 Uhr

Familienfest



P@chwork, Hinterhaus, Königsbrücker Straße 23

P@chwork-Kinderfest

Buntes, interkulturelles Kinderfest mit internationaler Musik, Tanz- und Bastelangeboten zum Mitmachen sowie kulinarischen Überraschungen.

Veranstalter: Afropa e. V.

12–18 Uhr

Familienfest



Jorge-Gomondai-Platz (am Albertplatz)

Interkulturelles Straßenfest für die ganze Familie

Dresdner Vereine und Initiativen stellen sich vor.

Mit einem bunten Bühnenprogramm, Angeboten für Kinder und Erwachsene sowie kulinarischen Kostproben aus aller Welt. Verbringen Sie mit uns ausgelassen diesen Tag.

Veranstalter: Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden, Ausländerrat Dresden e. V.

- 13 Uhr
Begegnung
- UTA Frauenrat, Oschatzer Straße 25
Kennenlernen der kurdischen Kultur
Vorge stellt werden die Kultur und Geschichte der Kurdinnen und Kurden sowie ihre aktuelle politische Situation in der Türkei. Bei Musik und Film können sich die Gäste kennenlernen und austauschen.
Veranstalter: UTA Frauenrat e. V. und Weitere
- 14–18 Uhr
Workshop

- Turnhalle 30. Grundschule, Hechtstraße 55
Capoeira Angola – Kampfkunst aus Brasilien
Vorbeikommen und Mitmachen bei der Einführung in die Welt der Capoeira Angola. Bei gemeinsamem Bewegungstraining, Musik und einer Roda können Berührungsängste abgebaut werden.
Veranstalter: SV Motor Mickten e. V.
- 14–19 Uhr
Familienfest

- Golgi Park – Interkultureller Garten Hellerau, Karl-Liebknecht-Straße 56
Interkulturelles Gartenfest
Interkulturelles Fest im Garten mit Kulturprogramm, Essen, Musik und Aktionen.
Veranstalter: HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste Dresden
- 14–20 Uhr
Familienfest

- Internationale Gärten, Holbeinstraße gegenüber Hausnummer 30
Interkulturelles Erntefest
Die Internationalen Gärten laden ein zum herbstlichen Erntefest, bei dem sich alle Gäste auf reich gedeckte Tische, Live-Musik, Tanz, ein Feuer und angenehme Begegnungen freuen können.
Veranstalter: Internationale Gärten Dresden e. V.
- 18 Uhr
Diskussion

- OSTRALE, Messering 20
Symposium
Symposium über den gegenwärtigen Wandel der Beziehungen zwischen Staaten, über staatliche Verantwortung, die weltweite Verschiebung natürlicher Grenzen, Flüchtlingsbewegungen und kulturelle Vielfalt. Mit Alexander Nym.
Veranstalter: OSTRALE – Zentrum für zeitgenössische Kunst e. V.

- 18.30 Uhr
Workshop
30. Grundschule, Hechtstraße 55
**Theater der Unterdrückten:
Interventionen gegen Rassismus**
In diesem Workshop wird mithilfe des Theaters der Unterdrückten erprobt, wie sich verbal und körperlich gegen Rassismus im Alltag positioniert werden kann.
Veranstalter: Seminarleitung Jerónimo Dantas de Oliveira und Teresa Wilmes
- 19 Uhr
Begegnung
- ZMO-Jugend, Kipsdorfer Straße 100
JAM International!!!
Jamsession für Hobbymusikerinnen und -musiker. Gemeinsam musizieren, um Spaß zu haben und neue Leute kennenzulernen.
Veranstalter: ZMO-Jugend e. V.
- 19.30 Uhr
Konzert
- Kulturpalast, Schloßstraße 2
Bilder einer Ausstellung
Modest Mussorgskis „Bilder einer Ausstellung“, im Original für Klavier geschrieben, gaben Maurice Ravel Anlass zur vielleicht raffiniertesten seiner Instrumentationen. Mussorgskis überbordende Phantasie regte Ravel zu zahlreichen unerhörten Klangeffekten an. Die Orchesterfarben leuchten in nie gekannter Brillanz.
Konzerteinführung 45 Minuten vor dem Konzert
Eintritt: 18–39 Euro
Veranstalter: Dresdner Philharmonie
- 20 Uhr
Tanz
- Projekttheater, Louisenstraße 47
I Play D(e)ad-Solo Tanzperformance von Wagner Moreira BRA/D
Der Freitod des eigenen Vaters steht im Brennpunkt dieser Auseinandersetzung. Hieran misst sich der Sohn, seine Existenz als Künstler wie als Mensch, ohne beim Trauma stehen zu bleiben. Mit anschließender Diskussion.
Eintritt: 5–15 Euro
Reservierungen unter
kartenbestellung@projekttheater.de oder
Telefon (03 51) 8 10 76 00 möglich
Veranstalter: Wagner Moreira,
Projekttheater Dresden und weitere

Sonntag, 1. Oktober

- 10–12 Uhr
Workshop
 Shudao Studio, Kamenzer Straße 37
Der Weg von Pinsel und Tusche
Die traditionelle chinesische Tuschmalerei, wie auch die Kalligrafie, sind der direkte Ausdruck des Selbst, unverfälscht und unmittelbar.
Eintritt: 40 Euro
Anmeldungen an shudao.dresden@gmail.com oder (01 76) 30 55 24 54 bis 30. September
Veranstalter: Shudao – Studio für chinesische Kultur
- 10–12.30 Uhr
und
14–16.30 Uhr
Workshop
Atelier für Ausdrucksmalen, Löbnitzstraße 14
Ausdrucksmalen – Offener Maltag
Freies intuitives Malen für Erwachsene mit leuchtenden Gouache-Farben auf großen Papierbögen und mit verschiedenen Malwerkzeugen.
Eintritt: 10 Euro, kostenfrei für Asylsuchende
Anmeldungen an info@malfreiheit.com oder Telefon (01 73) 5 36 50 59 bis 28. September
Veranstalter: Atelier für Ausdrucksmalen
Carola Lampe
- 11 Uhr
Familienfest
 Kreativzentrum Omnibus, Berliner Straße 65
Kinderfest
Kinderfest mit einem Konzert verschiedener Kinder- und Jugend-Kunstformationen.
Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.
- 11–17 Uhr
Ausstellung
 BRN-Museum im Stadtteilhaus Dresden-Neustadt, Prießnitzstraße 18
Wie glaubt die Neustadt?
In der Neustadt findet man Kirchen im Hinterhaus, Andachtsstätten in Industriegebäuden, Ladengotteskirchen und Altäre in Kneipen.
Die Ausstellung bietet einen Einblick in das religiöse Leben der Neustädterinnen und Neustädter.
Eintritt: 2 Euro, kostenfrei für Kinder und Jugendliche
Veranstalter: Stadtteilhaus Dresden-Äußere Neustadt e. V., Bunte Kirche Neustadt



cine|divers e. V. | Foto: Ronny Baecker

11–21 Uhr Kukulida, Martin-Luther-Straße 1
Film **cine|sunday**

Filme vermitteln zwischen Kulturen und bringen Menschen mit den unterschiedlichsten Erfahrungen zusammen. cine|divers e. V. lädt mit der cine|sunday Veranstaltung zum gemeinsamen Brunch sowie zu einem cineastisch-kulturellen Sonntag ein.

13 Uhr **Überraschungsfilm**

15 Uhr mit anschließender Diskussion

Die Filmclubs präsentieren:

„Malala – Ihr Recht auf Bildung“

mit anschließender Diskussion. In den Filmclubs engagieren sich Jugendliche für eine vorurteilsfreie Gesellschaft, indem sie Filmvorführungen organisieren.

18 Uhr cine|lokal präsentiert einen

Überraschungsfilm

mit anschließender Diskussion.

cine|lokal ist ein Begegnungsprojekt mit Menschen unterschiedlichster kultureller Hintergründe, die das gemeinsame Interesse Filme zu zeigen verbindet.

Veranstalter: cine|divers e. V.

- 12–13.30 Uhr
Film
 KIF – Kino in der Fabrik, Tharandter Straße 33
Überraschungsfilm
(deutsch mit arabischen Untertiteln)
Gezeigt wird ein Film, der für Kinder ab 7 Jahren geeignet ist und auch Erwachsenen Spaß macht.
Anmeldungen an nickl@gmx.de oder
Telefon (03 51) 4 17 80 80 bis 25. September
Veranstalter: KinoFabrik e. V.,
KIF – Kino in der Fabrik,
Frauengesundheitsprojekt MEDEA-International
- 13 Uhr
Begegnung
UTA Frauenrat, Oschatzer Straße 25
Kennenlernen der kurdischen Kultur
Vorgestellt werden die Kultur und Geschichte der Kurdinnen und Kurden sowie ihre aktuelle politische Situation in der Türkei. Bei Musik und Film können sich die Gäste kennenlernen und austauschen.
Veranstalter: UTA Frauenrat e. V. und weitere
- 13–19 Uhr
Familienfest
 Studio 24, Großenhainer Straße 29
Vietnamesisches Vollmondfest 2017
Ein traditionelles Mondfest für Kinder und die ganze Familie. Der Vietnamesische Verein Dresden lädt herzlich ein.
Veranstalter: Verein der Vietnamesen Dresden e. V.
- 15 Uhr
Begegnung
Neues Rathaus, Plenarsaal, Rathausplatz 1
Preisverleihung des Dresdner Integrationspreises 2017
Oberbürgermeister Dirk Hilbert zeichnet mit dem Dresdner Integrationspreis 2017 zum zweiten Mal erfolgreiches Engagement für die Integration von Migrantinnen und Migranten aus.
Veranstalter: Landeshauptstadt Dresden

18 Uhr
Konzert

Kulturpalast, Schloßstraße 2

Bilder einer Ausstellung

Modest Mussorgskis „Bilder einer Ausstellung“, im Original für Klavier geschrieben, gaben Maurice Ravel Anlass zur vielleicht raffiniertesten seiner Instrumentationen. Mussorgskis überbordende Phantasie regte Ravel zu zahlreichen unerhörten Klangeffekten an. Die Orchesterfarben leuchten in nie gekannter Brillanz.

Konzerteinführung 45 Minuten vor dem Konzert

Eintritt: 18–39 Euro

Veranstalter: Dresdner Philharmonie

Montag, 2. Oktober

15–17 Uhr
Begegnung

JohannStadthalle, Holbeinstraße 68

SpielRaum – Internationale Bewegungswochen für dich!

Herbstferienangebot „Einmal um die Welt“: Spielerisch und mit Bewegung werden in der Zeit vom 2. bis 13. Oktober fremde Länder entdeckt: Frankreich, Syrien, Russland, China, Türkei u. v. m. Gemeinsam werden typische Kinderspiele aus diesen Ländern ausprobiert und etwas über die Traditionen und Bräuche erfahren.

Weitere Informationen unter www.johannstadthalle.de

Eintritt: Tageskarte 2,50 Euro, Wochenkarte 5 Euro

Veranstalter: JohannStadthalle

17 Uhr
Religion

Kreuzkirche, An der Kreuzkirche 6

Ökumenisches Friedensgebet

Veranstalter: Ökumenisches Informationszentrum Dresden e. V.

17–19 Uhr
Begegnung

Putzatinhaus, Meußblitzer Straße 83

Offene Chorprobe

Der internationale Chor Singasylum lädt alle Interessierten unabhängig ihrer Herkunft ein. In lockerer Atmosphäre wird gemeinsam gesungen. Für den kleinen Hunger ist auch gesorgt.

Veranstalter: Singasylum Leuben, djo Landesverband Sachsen e. V.

- 17–22 Uhr
Begegnung

- Staatsschauspiel, Kleines Haus, Glacisstraße 28
Montagscafé – Vorbeikommen. Fremde Leute treffen. Einfach so.
Das Montagscafé ist ein offener Treffpunkt für alle Dresdnerinnen und Dresdner mit und ohne Fluchterfahrung. Mit Theaterworkshop, speziellen Angeboten für Kinder und Frauen sowie einem wechselnden kulturellen Rahmenprogramm.
Veranstalter: Staatsschauspiel Dresden – Die Bürgerbühne
- 19–21 Uhr
Diskussion
- Neues Rathaus, Raum 3/200, Rathausplatz 1
Rassismus unter Menschen mit Migrationshintergrund
Die Veranstaltung thematisiert die Ursachen von Rassismus unter Menschen mit Migrationshintergrund in Dresden.
Veranstalter: Integrations- und Ausländerbeirat der Landeshauptstadt Dresden
- 19.30 Uhr
Vortrag
- Internationales Begegnungszentrum,
Heinrich-Zille-Straße 6
Isa Viswa Vidyalayam – eine indische Pilotschule
Es wird eine Schule in Indien vorgestellt, die sich das Ziel gesetzt hat, jedes Kind zur vollen Entfaltung seines Potentials zu führen. Lernen soll für die Schülerinnen und Schüler als Freude erlebt und nicht als Last empfunden werden.
Veranstalter: Ausländerrat Dresden e. V.

Dienstag, 3. Oktober

- 10–16 Uhr
Tag der
offenen Tür
- Marwa Elsherbiny Kultur- und Bildungszentrum,
Marschnerstraße 2
Tag der offenen Moschee
Herzliche Einladung, die muslimische Gemeinde kennenzulernen. Es gibt Gespräche, Besichtigungen, Buchpräsentationen, Diskussionsrunden und vieles weitere mehr.
Veranstalter: Marwa Elsherbiny Kultur- und Bildungszentrum Dresden e. V.



Islamisches Neujahr 2016 im Neuen Rathaus | Foto: Matthias Naumann

- 12–17 Uhr
Tag der
offenen Tür
Islamisches Zentrum, Flügelweg 8
Tag der offenen Moschee
Die Gäste erwartet ein interessantes Programm, bestehend aus einer Moscheeführung, zahlreichen Gesprächen und gemeinsamem Essen.
Veranstalter: Islamisches Zentrum Dresden e. V.
- 12–18 Uhr
Tag der
offenen Tür
DiTiB Dresden, Hühndorfer Straße 14
Tag der offenen Moschee
Führung durch die Moschee mit Informationen über den Islam. Fragen zum alltäglichen Leben der Musliminnen und Muslime und die Darstellung des Islam in den Medien.
Veranstalter: DiTiB Dresden – Türkisch Islamische Gemeinde zu Dresden e. V.
- 18 Uhr
Diskussion
Projekttheater, Louisenstraße 47
Internationalismus in der DDR – Anspruch und Wirklichkeit
Internationalismus in der DDR und die Lebenswirklichkeit sogenannter Vertragsarbeiterinnen und Vertragsarbeiter. Inputvortrag mit anschließender Podiumsdiskussion.
Veranstalter: Jusos Dresden

20 Uhr
Begegnung

Familie Zende, Friedrichstraße 28
Soulfood
Alle sind eingeladen, etwas mitzubringen, was ihrer Meinung nach Nahrung für die Seele ist. Sie können Ihren Beitrag mit der Gruppe teilen oder sich zurücklehnen und genießen.
Veranstalter: Bahá'í-Gemeinde Dresden

Mittwoch, 4. Oktober

9–11.30 Uhr
Workshop


JugendKunstschule, Außenstelle Palitzschhof,
Gamigstraße 24
Bunte Welt der Stoffe
Der kleine Nähkurs richtet sich an Klein und Groß und vermittelt Kenntnisse des Nähens mit Hand und Maschine mit dem Ziel, ein gepatchtes Unikat (z. B. Kissen) herzustellen. Auch für Anfängerinnen und Anfänger geeignet.
Anmeldungen an fnitzsche@jks.dresden.de oder Telefon (03 51) 7 96 72 28 bis 17. September
Veranstalter: JugendKunstschule Dresden

9.30 Uhr
Lesung


Bibliothek Neustadt, Königsbrücker Straße 26
Zuhause kann überall sein
Mit Liedern, Tänzen und Geschichten weltweit Zuhause.
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

10–12 Uhr
und
13–15 Uhr
Workshop


Stadtmuseum, Wilsdruffer Straße 2
Stoff auf dem Kopf
Was sagen Kleidung und Kopfbedeckungen über uns aus? Durch die Freude an Mode kann die Angst vor dem Fremden abgebaut werden. Im Gespräch werden die Gründe und Bedeutungen der unterschiedlichen Stoffe auf dem Kopf betrachtet. Mit unterschiedlichen Kreationen auf dem Kopf können Sie spielerisch Ihre Identität wechseln.
Veranstalter: oofabric, Stadtmuseum Dresden

- 14–15 Uhr
Ausstellung
 Deutsches Hygiene-Museum, Lingnerplatz 1
Inklusive Führung
Eine besondere Führung in der Ausstellung
„Das Gesicht. Eine Spurensuche“
Anmeldungen an kontakt@ihre-scouts.de oder
Telefon (03 51) 56 34 90 90 bis 28. September
Veranstalter: Scouts – Gebärdensprache für Alle,
vigevo – Das Netzwerk für Gebärdensprachdienst-
leistungen, Deutsches Hygiene-Museum Dresden
- 15 Uhr
Film
Kurzfilmabend
Die Asyl- und Migrationsberatungsstellen des
Caritasverbands für Dresden e. V. laden zum
Kurzfilmabend mit dem Themenschwerpunkt
„Kulturelle Vielfalt“ ein.
Veranstalter: Caritasverband für Dresden e. V.
- 16–17 Uhr
Lesung
 Bibliothek Cotta, Cossebauder Straße 42
Geschichten aus aller Welt für Groß und Klein
In Geschichten um die Welt reisen.
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden
- 19 Uhr
Religion
Staatsschauspiel, Kleines Haus, Glacisstraße 28
**Religionsfreie Identität als
ostdeutsches Phänomen**
Der Philosoph Prof. Dr. Eberhard Tiefensee
referiert über die religionsfreie Identität als
ostdeutsches Phänomen und plädiert für einen
Dialog, der das Anderssein der Anderen nicht nur
toleriert.
Veranstalter: Bunte Kirche Neustadt,
Stadtteilhaus Dresden-Äußere Neustadt e. V.
- 19 Uhr
Vortrag
Deutsch-Russisches Kulturinstitut,
Zittauer Straße 29
**Zum 200. Geburtstag von
Alexei Konstantinowitsch Tolstoi**
Dr. Jochen Haeusler aus Nürnberg referiert über
den russischen Dichter Alexei Tolstoi und seine
Beziehungen zu Deutschland. Tolstoi als Über-
setzter von Goethe, Schiller und Heine.
Veranstalter: Deutsch-Russisches Kulturinstitut
Dresden e. V.

Donnerstag, 5. Oktober

9–11.30 Uhr
Workshop
 **Bunte Welt der Stoffe**
Der kleine Nähkurs richtet sich an Klein und Groß und vermittelt Kenntnisse des Nähens mit Hand und Maschine mit dem Ziel, ein gepatchtes Unikat (z. B. Kissen) herzustellen. Auch für Anfängerinnen und Anfänger geeignet.
Anmeldungen an fnitzsche@jks.dresden.de oder Telefon (03 51) 7 96 72 28 bis 17. September
Veranstalter: JugendKunstschule Dresden

9.30 Uhr
Spiel und Spaß
 **Neues auf dem Spielmarkt**
Die Bibliothek Strehlen lädt alle Grund-schülerinnen und-schüler herzlich zum spaßigen Spielevormittag ein. Es können viele neue Spiele ausprobiert werden. Für jede und jeden ist etwas dabei!
Veranstalter: Städtische Bibliotheken Dresden

15–18 Uhr
Bastel-nachmittag
Amigurumi-Workshop:
Japanische Häkelkunst für alle!
Japanische Strick- und Häkelkunst, mit der kleine Tierpuppen und Gegenstände hergestellt werden, die sich zum Spielen, Sammeln oder auch als Schlüsselanhänger eignen.
Materialkosten: 2 Euro
Veranstalter: Museum für Sächsische Volkskunst

17–19 Uhr
Musik
Brasilianischer Choro
Lernen Sie brasilianischen Choro in einer Jam-Session kennen. Für alle Leute geeignet, die sich für brasilianische Musik interessieren und/oder ein Instrument spielen.
Eintritt: 5 Euro
Veranstalter: Clube do Choro Dresden



Dokumentarfilm „Sonita“ | Foto: Rokhsareh Ghaem Maghami

- 17–19 Uhr
Vortrag
Ortsamt Prohlis, Saal, Prohliser Allee 10
Wege der Integration und Interkulturalität
Zwischenbericht zur Umsetzung des „Konzeptes zur Integration von Menschen mit Migrationshintergrund 2015–2020“
Veranstalter: Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden
- 19–21.30 Uhr
Diskussion
St. Pauli Salon, Gartenhaus, Hechtstraße 32
Aus Fremden werden Nachbarn. Integration gemeinsam gestalten
Vorstellung des GRÜNEN Integrationskonzeptes für Dresden und Diskussion über das zukünftige Zusammenleben in unserer Stadtgesellschaft mit der Stadträtin Tina Siebeneicher sowie externen Expertinnen und Experten.
Veranstalter: BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Dresden
- 19.30–21 Uhr
Vortrag
England England Tearoom,
Martin-Luther-Straße 25
Northern Ireland: Still in trouble?
Nordirland war lange für politische Unruhen bekannt. Es wird ein Blick auf die Gründe dafür geworfen, auf die Entwicklung seit 1998 und die heutige Situation. Die Veranstaltung findet auf Englisch statt.
Veranstalter: Deutsch-Britische Gesellschaft Dresden e. V.

- 19.30–22 Uhr
Film
Programmkino Ost, Schandauer Straße 73
Sonita – Gemeinsamer Filmabend HINGESEHEN
Der bewegende und preisgekrönte Dokumentarfilm ist ein sehr intensives Porträt einer jungen afghanischen Rapperin im Iran (OmdU).
Mit anschließendem Filmgespräch.
Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 4 Euro
Veranstalter: Ausländerrat Dresden e. V.,
Lokale Agenda 21 e. V., MOVE IT! Filmfestival
- 20 Uhr
Theater
Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
Bühnamit spielt Morph 2.0
Ein Lied, ein Gedicht, eine kurze Geschichte, ein Erlebnis, ein Gedankenblitz – es wird in einen Tanz, ein Stück, eine Choreographie verwandelt und bringt das Publikum hoffentlich zum Lachen und Nachdenken.
Veranstalter: Bühnamit e. V.

Freitag, 6. Oktober

- 9–11.30 Uhr
Workshop

JugendKunstschule, Außenstelle Palitzschhof,
Gamigstraße 24
Bunte Welt der Stoffe
Der kleine Nähkurs richtet sich an Klein und Groß und vermittelt Kenntnisse des Nähens mit Hand und Maschine mit dem Ziel, ein gepatchtes Unikat (z. B. Kissen) herzustellen. Auch für Anfängerinnen und Anfänger geeignet.
Anmeldungen an fnitzsche@jks.dresden.de oder
Telefon (03 51) 7 96 72 28 bis 17. September
Veranstalter: JugendKunstschule Dresden
- 15–18 Uhr
Begegnung
Veränderbar, Hinterhaus, Görlitzer Straße 42
Café International
Das Café International ist eine Begegnungsmöglichkeit von und für Asylsuchende, Dresdnerinnen und Dresdner, Migrantinnen und Migranten.
Es gibt Kaffee, Tee und Kuchen und viele Gesprächsmöglichkeiten.
Veranstalter: Café International

- 15–18 Uhr
Vortrag
Kreative Werkstatt, Bürgerstraße 50
Chinesische Kalligrafie, Tuschemalerei und Gesprächsrunde
Yini Tao, Künstlerin aus China: Vorstellung der Technik der chinesischen Kalligrafie und Tuschemalerei, Ausstellung ihrer Werke, Gesprächsrunde über ihre Erlebnisse als gebürtige Chinesin in Dresden.
Veranstalter: Kreative Werkstatt Dresden e. V.
- 15.30–19 Uhr
Familienfest
 **Interkultureller Spielenachmittag**
Alle Kinder, Jugendliche und Eltern sind herzlich zu einem bunten Spielenachmittag eingeladen.
Veranstalter: Unternehmen Kultur gGmbH
- 16–18 Uhr
Tag der offenen Tür
djo – Deutsche Jugend in Europa, Bautzner Straße 45
Geöffnet. Für alle. – Tag der offenen Bürotüren
Die Bürogemeinschaft des interkulturellen Jugendverbands djo e. V. und des Kulturbüros Sachsen e. V. lädt ein, die Arbeit und Angebote der beiden Vereine kennenzulernen.
Veranstalter: djo Landesverband Sachsen e. V.
- 18 Uhr
Diskussion
Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35
Eine Reise durch den Islam
Der Workshop setzt sich aus einem Vortrag über die Grundlagen des Islam und einer anschließenden Diskussion zusammen.
Veranstalter: KAMA e. V.
- 19 Uhr
Konzert
 **Internationales Herbstkonzert**
Konzert der Künstlerformationen des Kreativzentrums OMNIBUS. Es tanzen, singen und schauspielern Chor Expression, Express-Band, Tanzgruppe WI-Magnifica, Musiktheater Expression und Zirkus Harlekin.
Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro
Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.

21–23.30 Uhr Asociacion Cultural Iberoamericana,
Film Bischofsweg 74
Mirar Morir
Dokumentarfilm (OmdU) von Témoris Grecko über
die Rolle, die das mexikanische Militär 2014 bei
dem gewaltsamen Verschwinden von 43 Studie-
renden aus der Stadt Ayotzinapa gespielt hat.
Veranstalter: Asociación Cultural
Iberoamericana e. V.

Sonnabend, 7. Oktober

10–17 Uhr Bürgerbüro Dr. Eva-Maria Stange,
Workshop Rudolf-Renner-Straße 51
Interkulturelles Kompetenztraining
Der Umgang mit Menschen aus anderen Kulturen
gewinnt im Verein und im kommunalpolitischen
Rahmen immer stärker an Bedeutung. Das Training
möchte dafür sensibilisieren.
Eintritt: 15 Euro, ermäßigt 7,50 Euro
Anmeldung an info@wehnerwerk.de oder
Telefon (03 51) 2 16 70 94 bis 6. Oktober
Veranstalter: Herbert-Wehner-Bildungswerk e. V.

10–18 Uhr Kinder- und Jugendhaus INSEL,
Familienfest Meißner Landstraße 16–18
 **Hakuna Matata**
Afrika gemeinsam kulinarisch erforschen und
beeindruckende Bilder des Landes genießen.

10–14 Uhr **Afrikanischer Brunch**
Kosten: 5 Euro

14–18 Uhr **Familienfest**
mit spannenden Angeboten rund um
das Thema Afrika
Anmeldung an insel@ljbw.de oder
Telefon (03 51) 4 21 32 17 bis 1. Oktober
Veranstalter: Landesverband Sächsischer Jugend-
bildung e. V., nisaidia – Chance für Kinder e. V.



Kursangebot des KAMA e. V. | Foto: KAMA e. V.

13 Uhr
Begegnung

UTA Frauenrat, Oschatzer Straße 25

Kennenlernen der kurdischen Kultur

Vorgestellt werden die Kultur und Geschichte der Kurdinnen und Kurden sowie ihre aktuelle politische Situation in der Türkei. Bei Musik und Film können sich die Gäste kennenlernen und austauschen.

Veranstalter: UTA Frauenrat e. V. und weitere

14 Uhr
Film

Kino im Dach, Schandauer Straße 64

Bach in Brazil



Diese deutsch-brasilianische Filmproduktion aus dem Jahr 2016 von Regisseur Ansgar Ahlers erzählt die fantastische Geschichte eines deutschen Musiklehrers in Brasilien, welche von wahren Begebenheiten inspiriert ist.

Veranstalter: CBBBD – Crianças Brasileiras Bilingues em Dresden (Brasilianische Eltern-Kind-Gruppe)

14–18 Uhr
Begegnung

Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35

Eine Reise nach Bangladesh



Bangladesh ist ein Land in Südasien mit einer faszinierenden Geschichte und einer lebendigen Kultur. Lernen Sie das Land kennen. Mit Kreativworkshop, Henna-Malerei und vielem mehr.

Veranstalter: Bangladesh Community Dresden

- 14–18 Uhr
Konzert
Prohliszentrum, Prohliser Allee 10
Konzert mit offener Bühne und Tanz
Konzertveranstaltung mitten in Prohlis, ergänzt durch das Angebot, gemeinsam musikalische und tänzerische Talente kennenzulernen.
Veranstalter: Netzwerk „Prohlis ist bunt“, Quartiersmanagement Prohlis
- 14–22 Uhr
Begegnung
P@chwork, Hinterhaus, Königsbrücker Straße 23
Große P@chwork Musik Session
Interkulturelle Live Musik mit Profis und Laien und kulinarischer Umrahmung.
Weitere Infos unter www.afropa.org.
Veranstalter: Afropa e. V.
- 15 Uhr
Konzert
Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
Meisterwerke der klassischen Musik (18.–19. Jh.)
Mit Anna Ryndyk (Mezzosopran), Elena Rubinova (Klavier) und Sergei Nikulin (Fagott).
Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 10 Euro
Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.
- 16–21 Uhr
Tanz
Stadtteilzentrum Emmers, Bürgerstraße 68
Brasilianischer Paartanz Forró
Forró ist ein Rhythmus aus dem Nordosten Brasiliens, der immer mehr Tanzbegeisterte in Europa findet, weil er Spaß, Freude und einfache Bewegung verbindet.
- 16–18 Uhr
Forró-Workshop
mit Sebastian Kreißing
Anmeldungen an s_kreyssing@web.de oder
Telefon (01 51) 57 30 93 34 bis 6. Oktober
- ab 21 Uhr
Party mit Liveband „Forró da Serra“
Eintritt (Party): 5 Euro, ermäßigt 3 Euro
Veranstalter: Outlaw gGmbH

- 18–20.30 Uhr
Begegnung
- Shudao Studio, Kamenzer Straße 37
Mahjong Abend
Erlernen und spielen Sie das traditionelle Brettspiel. Für Teilnehmende ab 15 Jahren.
Eintritt: 10 Euro
Anmeldungen an shudao.dresden@gmail.com oder Telefon (01 76) 30 44 24 54 bis 4. Oktober
Veranstalter: Shudao – Studio für chinesische Kultur
- 19 Uhr
Konzert
- Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
Chortreffen
Ein musikalisches Event mit verschiedenen internationalen Chören, wie beispielsweise „Expression“, „Freylax“ und „Silberklang“
Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro
Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.

Sonntag, 8. Oktober

- 10–12 Uhr
Workshop
- Shudao Studio, Kamenzer Straße 37
Der Weg von Pinsel und Tusche
☀ Die traditionelle chinesische Tuschmalerei, wie auch die Kalligrafie, ist der direkte Ausdruck des Selbst, unverfälscht und unmittelbar.
Eintritt: 40 Euro
Anmeldungen an shudao.dresden@gmail.com oder Telefon (01 76) 30 55 24 54 bis 30. September
Veranstalter: Shudao – Studio für chinesische Kultur
- 10–17 Uhr
Familienfest
- Kulturrathaus, Königstraße 15
Interkulturelles Festival „Mosaik“
☀ Haben Sie Interesse daran, andere Kulturen und Sprachen kennenzulernen? Kommen Sie vorbei und machen Sie mit!
Veranstalter: Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.

14–17 Uhr
Begegnung



difo – Dresdner Institut für Fortbildung,
Pulsnitzer Straße 6

**TeeTischTreff – Eine interaktive Aktion mit
Workshop**

Der Treff dient als Kommunikationsplattform zwischen verschiedenen gesellschaftlichen Gruppen. Bei Tee und Bastelangebot, wie dem Gestalten von Postkarten mit verschiedenen Druck- sowie Stempeltechniken, kommen die Teilnehmenden in den Austausch.

Veranstalter: Zandigrafix – Nazanin Zandi,
Keramik Atelier – Elena Pagel

14–18 Uhr
Familienfest



Kinder- und Jugendhaus Chilli,
Österreicher Straße 54

Nachbarschaftsfest Laubegast

Alle jungen, alten und neuen Nachbarinnen und Nachbarn sind eingeladen, miteinander zu feiern.

Veranstalter: Laubegast ist bunt e. V.,
CVJM Dresden e. V., Kinder- und Jugendhaus Chilli

15 Uhr
Lesung

Deutsch-Russisches Kulturinstitut,
Zittauer Straße 29

**12. Internationales Marina-Zwetajewa-
Lagerfeuer**

Zum 125. Geburtstag der russischen Nationalpoetin Marina Zwetajewa gibt es eine Exkursion zu ihrem Dresdner Wohnort, wo eine Gedenktafel enthüllt wird. Am Lagerfeuer im Garten erklingen Poesie in verschiedenen Sprachen und Musik.

Veranstalter: Deutsch-Russisches Kulturinstitut
Dresden e. V.

17 Uhr
Theater



Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a

Wieso haste denn ‘nen Frack an?

Theaterstück in russischer Sprache
nach Anton Tschechow.

Eintritt: 8–12 Euro

Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.

ERSTICKT IM LKW DAS ENDE EINER FLUCHT

Was haben wir daraus gelernt? | Foto: ARD

19 Uhr Schauburg Dresden, Königsbrücker Straße 55
Film **Was haben wir daraus gelernt?**

Die ARD-Dokumentation „Erstickt im LKW – Das Ende einer Flucht“ thematisiert den grausamen Fund aus dem Jahr 2015, bei dem 71 geflüchtete Menschen erstickt in einem Kleinlaster aufgefunden wurden. Die Dokumentation recherchiert u. a. in den Schlepper- und Schleuser-netzwerken. Anschließend Podiumsdiskussion mit den Regisseuren sowie Gästen aus Journalismus und Politik.
Veranstalter: Atticus e. V.,
Ausländerrat Dresden e. V.

19.30 Uhr Neues Rathaus, Plenarsaal, Rathausplatz 1
Konzert **Brasilianisch-orientalisches Musikparadies – Abschlusskonzert der Interkulturellen Tage 2017**

Brasilianische Musik kombiniert mit Klängen aus der ganzen Welt. Entdecken Sie die Vielfalt musikalischer Stile und Klänge, verpackt in einem interkulturellen Musikprojekt.
Veranstalter: Clube do Choro Dresden,
Paradiesisch Musizieren

Veranstaltungen auf Anfrage

Stadtarchiv, Elisabeth-Boer-Straße 1

Nachkriegszeit in Dresden (1945 bis 1949)

Archivpädagogisches Angebot für Kinder und Jugendliche.
Zwischen Flucht und Lebensmittelknappheit. Stadtgeschichtliches Wissen und die Herausforderungen und Chancen von Migration in der Vergangenheit werden aufgezeigt.

Anmeldungen an stadtarchiv@dresden.de oder

Telefon (03 51) 4 88 15 14

Veranstalter: Stadtarchiv Dresden

Stadtarchiv, Elisabeth-Boer-Straße 1

Woher kommen die Zitronen?

Archivpädagogisches Angebot für Kinder und Jugendliche.
Geschichte der Dresdner Stadtgesellschaft des 16. Jahrhunderts wird entdeckt, hinterfragt und diskutiert.

Anmeldungen an stadtarchiv@dresden.de oder

Telefon (03 51) 4 88 15 14

Veranstalter: Stadtarchiv Dresden



Palmyra 2004 | Foto: Dana Ritzmann

Weitere Veranstaltungen

Sonnabend, 16. September

- 10–17 Uhr
Workshop Volkshochschule, Annenstraße 10
Kompetenztag Brückenbauer Integration
Der Kompetenztag dient der aktiven Weiterbildung von Ehrenamtlichen im Bereich Migration und Integration sowie dem Erlernen von Moderationstechniken, Konfliktlösungsstrategien und Argumentationshilfen.
Anmeldungen an Dana.Ritzmann@vhs-dresden.de oder Telefon (03 51) 2 54 40 31 bis 8. September
Veranstalter: Volkshochschule Dresden e. V., Caritasverband für Dresden e. V.
- 13–19 Uhr
Konzert
 Internationales Congress Center, Devrientstraße 10–12
MusikERLEBEN zwischen den Kulturen
Interkulturelles Musikfest mit Musikmesse und vielen Mitmachaktionen. Schülerinnen und Schüler des Heinrich-Schütz-Konservatoriums und Musikerinnen und Musiker anderer Kulturen stellen ihre gemeinsamen Projekte vor.
Veranstalter: Heinrich-Schütz-Konservatorium Dresden
- 17 Uhr
Workshop Volkshochschule, Annenstraße 10
Syrien – meine zweite Heimat
Als Reingard Al-Hassan 1982 zum Studium nach Syrien ging, war dies ein ganz anderes Land als es heute ist. In ihrem Vortrag zeigt sie Fotos und erzählt aus ihrer zweiten Heimat.
Anmeldungen an Dana.Ritzmann@vhs-dresden.de oder Telefon (03 51) 2 54 40 31 bis 8. September
Veranstalter: Volkshochschule Dresden e. V.

Sonntag, 17. September

- 12–18 Uhr HOGA Schule, Zamenhofstraße 61
Sport **Interkulturelles Fußballturnier**
 Bunt gemischte Mannschaften kämpfen um einen
Fair Play Pokal.
Veranstalter: Netzwerk „Leuben ist bunt“

Montag, 18. September

- 19–21 Uhr SUFW, Altgorbitzer Ring 58
Begegnung **Offene Chorprobe**
 Musik verbindet: Wer das erleben möchte,
ist herzlich zur öffentlichen Chorprobe von
Singasylum Gorbitz eingeladen. Mitsingen ist
dabei ausdrücklich erlaubt.
Veranstalter: Singasylum Gorbitz,
SUFW Dresden e. V.

Dienstag, 19. September

- 20 Uhr Familie Zende, Friedrichstraße 28
Begegnung **Öffentlicher Andachtsabend**
Jeden Dienstagabend treffen sich Bahá'í und
Interessierte, um gemeinsam zu beten und in den
Austausch zu kommen. Kommen Sie vorbei und
erfahren Sie mehr über die Bahá'í.
Veranstalter: Bahá'í-Gemeinde Dresden

Donnerstag, 21. September

- 17–19 Uhr Neues Rathaus, Plenarsaal, Rathausplatz 1
Begegnung **Jüdisches und Islamisches Neujahr**
Gemeinsam mit der Jüdischen Gemeinde sowie
den muslimischen Gemeinden und Gruppen
aus Dresden lädt Oberbürgermeister Dirk Hilbert
alle Interessierten zu Gesprächsrunden und
einem Informationsmarkt ein.
Veranstalter: Landeshauptstadt Dresden,
Jüdische Gemeinde zu Dresden,
Muslimische Gemeinden/Gruppen

Freitag, 22. September

18–21 Uhr Johannstädter Kulturtreff, Veranstaltungsraum,
Tanz Elisenstraße 35

Frauentanz: Tanzabend nur für Frauen!

Der Interkulturelle Frauentreff des Ausländerrates Dresden e. V. lädt alle Dresdnerinnen zu einem Tanzabend ein. Gemeinsam wird zu Lieblingsmusik getanzt. Ausschließlich für Mädchen und Frauen.
Veranstalter: Ausländerrat Dresden e. V.

Sonnabend, 23. September

9.30–17 Uhr TU Dresden, von-Gerber-Bau, Bergstraße 53
Fachtag

Deutsch für Geflüchtete von Anfang an

Strukturierter Austausch zwischen Geflüchteten, Fachkräften, Ehren- und Hauptamtlichen, die den Spracherwerb Geflüchteter unterstützen sowie Vertreterinnen und Vertretern aus Politik, Verwaltung und Wirtschaft u. v. m. Gemeinsam wird die Schnittstelle zwischen ehrenamtlichen und institutionellen Sprach(lern)angeboten gestaltet.
Anmeldungen an www.tu-dresden.de/zfi/fadaff bis 15. September
Veranstalter: Zentrum für Integrationsstudien der TU Dresden, Dresden für Alle e. V.

10–16 Uhr Sächsisches Landesgymnasium für Musik,
Begegnung Kretschmerstraße 27



MusikERLEBEN – Interkultureller Ensembledag

Eine musikalische Begegnung mit Instrumenten aus verschiedenen Kulturen. In der gemeinsamen Arbeit lernen die Teilnehmenden unterschiedliche Instrumente, Stile und Klänge kennen.
Anmeldungen an I.suritsch@kolibri-dresden.de oder Telefon (03 51) 21 99 49 20 bis 8. September
Veranstalter: Sächsisches Landesgymnasium für Musik, Interkulturelles Musikforum Sachsen, Heinrich-Schütz-Konservatorium Dresden

- 10–23 Uhr
Sport
Sporthalle, Boxberger Straße 1–3
**Interkulturelles Fußballturnier
„Prohlis ist bunt“**
Neben dem Fairplay gibt es Musik und
gemeinsames Essen.
Anmeldungen an
thomas.tanzmann@vsp-dresden.de oder
Telefon (03 51) 2 84 40 82 bis 9. September
Veranstalter: Netzwerk „Prohlis ist bunt“
- 15–19 Uhr
Familienfest

Kindertreff „Puzzle“, Sanddornstraße 1
**Interkulturelles Herbstfest auf
der Sanddornstraße**
Ein Herbstfest für alle Anwohnerinnen und
Anwohner der Sanddornstraße und den
angrenzenden Wohngebieten.
Gäste sind herzlich willkommen.
Veranstalter: Omse e. V.
- 18 Uhr
Begegnung
Ort wird bekanntgegeben unter
www.dresden.de/interkulturelletage
Syrischer Abend
Erfahren Sie mehr über das Land Syrien und seine
Geschichte. In familiärer Umgebung wird der
Abend umrahmt von einer traditionellen syrischen
Tanzgruppe und Musik.
Veranstalter: Deutsch-Syrischer Verband
Dresden e. V.
- 20 Uhr
Theater
Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
**Theater der Begegnung –
Forumtheater für alle**
Forumtheater ist eine spielerische Form der
Konfliktbearbeitung und setzt ins Bild, was sonst
Kopf-Sache ist. Gemeinsam können Situationen
verändert und damit unser Zusammenleben
besser gestaltet werden.
Eintritt: 5 Euro, ermäßigt 3,50 Euro
Veranstalter: Theaterpädagogisches Zentrum
Sachsen e. V.



Fokus Türkei | Foto: Pixabay

Dienstag, 10. Oktober

18.30 Uhr
Diskussion

Deutsches Hygiene-Museum, Lingnerplatz 1
Fokus Türkei – Gesellschaft im Grenzbereich
Austausch mit Fachleuten aus Kunst, Wissenschaft und Politik, in deren Biografien sich vielfältige Beziehungen zwischen der Türkei, Deutschland und Europa in verschiedenen Lebenswelten zeigen. Mit Publikumsgespräch.
Eintritt: 3 Euro, Ermäßigungsberechtigte frei
Veranstalter: Deutsches Hygiene-Museum
Dresden, EDIC Dresden, EDIC Leipzig,
Grassimuseum Leipzig

Ausstellungen

2. September bis 7. Oktober

Galerie Drei, Prießnitzstraße 43

one moment

Gezeigt wird die Einzigartigkeit eines jeden Menschen, die alle auf verschiedene Art äußern. Zu sehen sind Werke von vier Prager und vier Dresdner Künstlerinnen.

Veranstalter: Galerie Drei

26. bis 30. September

OSTRALE, Messering 20

Besuch der OSTRALE – Biennale für Geflüchtete

Eintritt: Sonderaktion für Geflüchtete – 2 Karten für 1!

Geflüchtete können mit einer Freundin oder einem Freund die 11. Internationale Ausstellung besuchen.

Anmeldungen an marketing@ostrale.de oder

Telefon (03 51) 6 53 37 63

Veranstalter: OSTRALE – Zentrum für Zeitgenössische Kunst

bis 29. September

Romain-Rolland-Gymnasium, Weintraubenstraße 3

Asyl ist Menschenrecht

Warum fliehen Menschen? Welchen Gefahren sind sie ausgesetzt? Welche Wege müssen sie beschreiten und welche Hindernisse überwinden? Wo und unter welchen Umständen finden sie Schutz?

Veranstalter: Romain-Rolland-Gymnasium, Integrations- und Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Dresden

ASYL IST MENSCHENRECHT

Informationsausstellung zum Thema Flucht und Asyl



Flüchtlinge auf dem Weg zur griechisch-mazedonischen Grenze. |
Foto: Reuters/Yannis Behrakis

27. September bis 31. Oktober

Kreativzentrum Omnibus, Berliner Straße 65

Herbstausstellung ZMO-Künstlergruppe.

Öffnungszeiten: Mo–Sa 10–14 Uhr

Veranstalter: ZMO – Regionalverband Dresden e. V.

28. September bis 6. Oktober

Internationales Begegnungszentrum, Heinrich-Zille-Straße 6

Warum wir nach Dresden gekommen sind ...

Jüdische Migrantinnen und Migranten aus der Ukraine berichten über ihre Verfolgungsschicksale von 1941 bis heute.

Öffnungszeiten: Mo und Do 10–18 Uhr, Di und Mi 10–16 Uhr, Freitag geschlossen

Veranstalter: Jüdischer Frauenverein Dresden e. V.

Veranstalter 2017

- Afropa e. V.
- AG Visionen bei Attac Dresden
- Ahmadiyya-Gemeinde Dresden
- Altstrehlen 1 e. V.
- ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.
- arche noVa – Initiative für Menschen in Not e. V.
- Asociación Cultural Iberoamericana e. V.
- Atelier für Ausdrucksmalen Carola Lampe
- Atticus e. V.
- Ausländerrat Dresden e. V.
- Bahá'í-Gemeinde Dresden
- Bangladesh Community Dresden
- Bernstein e. V. Abenteuer (er)leben
- Brasilianischer Bürgerrat Dresden
- BUDO-CLUB-DRESDEN e. V.
- Bühnamit e. V.
- BÜLOWH Beratungs- und Begegnungszentrum für Senioren
- BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Dresden
- Bunte Kirche Neustadt
- Café International
- Caritasverband für Dresden e. V.
- CBBB – Crianças Brasileiras Bilingues em Dresden
(Brasilianische Eltern-Kind-Gruppe)
- Cinderella e. V.
- cine|divers e. V.
- Clube do Choro Dresden
- CVJM Dresden e. V.
- DAAD – Deutscher akademischer Austauschdienst
- Deutsch-Britische Gesellschaft Dresden e. V.
- Deutsches Hygiene-Museum Dresden
- Deutsch-Russisches Kulturinstitut Dresden e. V.
- Deutsch-Syrischer Verband Dresden e. V.
- difo – Dresdner Institut für Fortbildung
- DiTiB Dresden – Türkisch Islamische Gemeinde zu Dresden e. V.
- djo – Deutsche Jugend in Europa, Landesverband Sachsen e. V.
- Dresden für Alle e. V.
- Dresdner Philharmonie
- Drusen Verein in Deutschland

- DRK – Kreisverband Dresden e. V.
- EDIC – Europe Direct Informationszentrum Dresden
- EDIC – Europe Direct Informationszentrum Leipzig
- Erkenntnis durch Erinnerung e. V.
- Erzählraum e. V.
- Evangelisch-methodistische Kirche
- Frauengesundheitsprojekt MEDEA-International
- Galerie Drei
- Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft Sachsen
- Grassimuseum Leipzig
- Gruppe der Schiiten in Dresden
- Heinrich-Schütz-Konservatorium Dresden
- HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste Dresden
- Herbert-Wehner-Bildungswerk e. V.
- IDA Dresden
- Integrations- und Ausländerbeauftragte der
Landeshauptstadt Dresden
- Integrations- und Ausländerbeirat
der Landeshauptstadt Dresden
- Interessengemeinschaft „Strehleiner Sprachtreff“
- Interkulturelles Musikforum Sachsen
- Internationale Gärten Dresden e. V.
- Islamisches Zentrum Dresden e. V.
- Jerónimo Dantas de Oliveira
- Johannstädter Kulturtreff e. V.
- JohannStadthalle Dresden e. V.
- Jüdische Gemeinde zu Dresden
- Jüdischer Frauenverein Dresden e. V.
- JugendKunstschule Dresden
- Jusos Dresden
- KAMA e. V.
- Katja Flessner
- Keramik Atelier – Elena Pagel
- KIF – Kino in der Fabrik
- Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.
- Kinder- und Jugendhaus Chilli
- KinoFabrik e. V.
- Kirchgemeinde St. Petrus
- Kornkreise Dresden
- Kreative Werkstatt Dresden e. V.
- Kultur Aktiv e. V.
- Künstlerbund Dresden
- Landeshauptstadt Dresden
- Landessportbund Sachsen
- Landesverband Sächsischer Jugendbildung e. V.
- Laubegast ist bunt e. V.
- Lokale Agenda 21 e. V.

- Marwa Elsherbiny Kultur- und Bildungszentrum Dresden e. V.
- Mittelpunkt DPBV e. V.
- mobiles kollektiv
- MOVE IT! Filmfestival
- Museum für Sächsische Volkskunst
- Netzwerk „Leuben ist bunt“
- Netzwerk „Prohlis ist bunt“
- Netzwerk „Strehlen für Alle“
- nisaidia – Chance für Kinder e. V.
- objekt klein a
- Ökumenisches Informationszentrum Dresden e. V.
- Omse e. V.
- oofabric
- OSTRALE – Zentrum für zeitgenössische Kunst
- Outlaw gGmbH
- Paradiesisch Musizieren
- Polonia Dresden e. V.
- Projekttheater Dresden
- Quartiersmanagement Prohlis
- Romain-Rolland-Gymnasium
- Rosa-Luxemburg-Stiftung Sachsen
- Sächsische Landeszentrale für politische Bildung
- Sächsisches Landesgymnasium für Musik
- Sächsische Wohnungsgenossenschaft Dresden e. G.
- Schachverein SV Dresden – Striesen 1990 e. V.
- Scouts – Gebärdensprache für Alle
- SG Westhang Schreibwerkstatt Gorbitz
- Shudao – Studio für chinesische Kultur
- Singasylum Gorbitz
- Singasylum Leuben
- *sowieso* KULTUR BERATUNG BILDUNG Frauen für Frauen e. V.
- Staatsschauspiel Dresden – Die Bürgerbühne
- Stadtarchiv Dresden
- Städtische Bibliotheken Dresden
- Stadtmuseum Dresden
- Stadtteilhaus Dresden-Äußere Neustadt e. V.
- SUFW – Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V.
- SV Motor Mickten e. V.
- Teresa Wilmes
- Theaterpädagogisches Zentrum Sachsen e. V.
- t.j.g. theater junge generation Dresden
- Tolerave e. V.
- Treberhilfe Dresden e. V.
- TU Dresden – Technische Universität Dresden
- Unternehmen Kultur gGmbH
- US-Generalkonsulat Leipzig

- UTA Frauenrat e. V.
- Verein der Vietnamesen Dresden e. V.
- vigevo – Das Netzwerk für Gebärdensprachdienstleistungen
- Volkshochschule Dresden e. V.
- Wagner Moreira
- Zandigrafix – Nazanin Zandi
- ZMO-Jugend e. V.
- ZMO – Regionalverband Dresden e. V.



Dresden im Dialog – Internationale Wochen zu Frieden.Kultur.Stadt
vom 17. September bis 8. Oktober 2017 |
Foto: MEMORARE PACEM. Gesellschaft für Friedenskultur e. V.

Redaktionsschluss: Juni 2017

Änderungen vorbehalten.

Organisatorischer Hinweis:

Für die Inhalte der Veranstaltungen sind die Verantwortenden selbst verantwortlich. Die Verantwortenden behalten sich vor, von ihrem Hausrecht Gebrauch zu machen und Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören, der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind oder bereits in der Vergangenheit durch rassistische, nationalistische, antisemitische oder sonstige menschenverachtende Äußerungen in Erscheinung getreten sind, den Zutritt zu Veranstaltungen zu verwehren oder sie von diesen auszuschließen.

Impressum

Herausgeberin:
Landeshauptstadt Dresden

Integrations- und Ausländerbeauftragte
Telefon (03 51) 4 88 21 31
Telefax (03 51) 4 88 21 33
E-Mail auslaenderbeauftragte@dresden.de

Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Abteilung Öffentlichkeitsarbeit
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Telefax (03 51) 4 88 22 38
E-Mail presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de

Ausländerrat Dresden e. V.
Telefon (03 51) 4 36 37 30
Telefax (03 51) 4 36 37 32
E-Mail info@auslaenderrat.de
www.auslaenderrat.de

Zentraler Behördenruf 115 – Wir lieben Fragen

Redaktion:
Marie-Luise Lehmann, Katja Rehor, Kristina Winkler

Abbildungen:
Titelgrafik: Ö-Grafik, Foto Seite 2: Claudia Jacquemin,
Foto Seite 3: Marie-Luise Lehmann

Gesamtherstellung:
Lößnitz-Druck Radebeul

August 2017

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden. Weitere Informationen hierzu stehen unter www.dresden.de/kontakt. Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.